

# 今日東區

動盪難安

EASTERN NEWS

出版：今日東區  
地址：北角寶馬山慧翠道十號  
電話：二五七六一六四  
傳真：二五七八二七七二  
承印：豪馬印刷廠

樹仁學院贊助  
東區區議會贊助  
非賣品

# 華蘭路重修惹來議 議員促政府收回有關私家路



華蘭路重修費用高達\$1400萬。

【本報訊】太古地產私家路華蘭路需要進行重修，才符合路政署私家路回收計劃，但一千三百個住宅單位小業主及六幢商業業主需要攤分高達一千四百多萬元的維修費用，由於未有事前通知和商討，故業主們怨聲載道，並促請政府即時收回華蘭路。

## 促政府收回問題私家街

受影響的十名小業主代表到東區臨時區議會請願及旁聽房屋事務委員會會議，促請政府盡快收回華蘭路。

太古地產有限公司高級發展經理郭永漢表示，集團已有計劃將華蘭路交給政府管理，若政府收路，則須先符合收路條件，故要重鋪路面及更換不合標準的地下渠，而太古是應路政署九五年的要求重修路面。

## 華蘭惠安業主負修路費

不過，華蘭花園及惠安苑兩批受影響的小業主，不滿大業主太古地產在沒有知會的情況下，要求近一千三百個小業主繳交三千元至九千元不等的修路費。他們分別向民建聯及民主黨議員求助，議員們均質疑太古地產沒有根據大廈公契的條款，提前一個月諮詢小業主。

## 華蘭路八個要攤分維修費的建築物

建築物	建築物需要攤分費用(萬)
大昌行	\$120
康和大廈	\$110
華蘭花園	\$198
惠安苑	\$560
益新工業大廈	\$120
萬邦工業大廈	\$60
華蘭中心	\$130
牛津大廈(興建中)	\$150

# 行人安全週 交通黑點莫亂闖

## 首三季交通意外近四千宗 亂過馬路佔45%

【本報訊】據警方交通總部警司黎伯熙表示，今年頭九個月涉及行人傷亡的交通意外有近四千宗，其中一千七百多宗是行人過失所致，佔總數的百分之四十五。

為了矯正行人錯誤的過馬路行為，交通總部在早前舉辦「行人安全週」，乙的是藉此提高市民道路安全意識，成功一個守法的道路使用者，以保障個人及他人的生命安全，並對違者作出檢控。

據警方交通部表示，「行人安全週」主要是集中於全港行人交通意外黑點，主要分為港島區、九龍區及新界區。以港島區為例，警方共發出二千多張告票，其中有三分之一的告票式警告及涉及行人不守交通規則。

警方數字顯示，九五及九六年約有二萬人在交通意外中死亡或傷，當中有五千多人為過馬路時遵守交

行人，佔傷亡人數總數的百分之二十七。

今年首九個月亦有近一萬五千人在交通意外中傷亡，其中近四千名為行人。

在全港五十個行人交通點中，以港島區為例，由去年十月至今，年十月為止，灣仔、銅鑼灣、中環及北角等地區，先後發生了八十多宗交通意外，所涉及的死者傷者數目亦有百多人，其中北角英皇道、書局街及渣華道一帶更是行人交通意外的黑點。

黎伯熙表示，倘若行人在過馬路時遵守交



馬路如虎口。

# 股災後積極面對明天

十月份正值大開蟹盛產季節，但對於香港大部分股民，「大開蟹」卻是不堪入耳的名詞。



東南亞金融風暴像瘟疫一樣迅速蔓延開去，十月二十七日，美股受港股連日大幅下挫的拖累，單日跌五百四十四點，創下「八七」股災以來以點數計最大的單日跌幅。隔日，港股又跟隨下跌一千四百多點，美股因此再加劇下跌，在連鎖效應下，形成世界性股災。

「冰凍三尺非一日之寒」，今年夏天開始，東南亞股市股市危機初起，未受波及的國家都表示國家經濟基本良好，香港亦如此。但是，香港當時還睡在回歸後股市旺盛的美夢中，多間大資證券行連連預測港股可升到一萬八千點。美國方面，美股從「八七」股災後的一千多點，一直升至八千多點，美國聯邦儲備局主席格林斯潘警告，這是不正常的狂熱。

九月尾時，在泡沫經濟現象和政府必須捍衛

港元聯匯率下，港股至十月尾共下挫四千四百多點，香港股民的夢已開始破碎。

股市的下跌，令香港近年來樓價不斷上升而造成的泡沫經濟更加顯現，而出現調整期是必然的因素。所幸的是，這次的股災跟八十年代兩次金融危機時比較，香港金融市場成熟穩健的程度進步了不少。歷史是往前走的，香港金融管理制度仍有待改善，尤其在指數、期貨等衍生金融工具方面的監管應加強。另外，中國經濟發展前景一片光明，相信香港在回歸後會「明天會更好」。

然而，亞洲金融風暴在一定程度上令不少投資者資產縮水，而現時亞洲消費力減退是必然的，同時這也會反饋到歐美的經濟，但我們認為基本情勢健全的國家在一番震盪後也能夠很快恢復正常。事實上，世界已進入「全球化」的時期，金融市場的影響性也越來越大，我們相信亞洲方面，也應像歐洲一樣成立區域性貨幣金融組織，用以相互監督糾正。

# 東區青少年盜竊上升

【本報訊】青年人往往因一時貪念而以身試法。青少年犯罪確實是纏繞香港的社會問題。

根據警方數字顯示，東區內十六至二十歲少年在今年首十個月內觸犯店內盜竊的數字，較去年同期大幅上升四成；而七至十五歲的青少年犯店內盜竊案由八十七宗增加至今年同期九十一宗；十五歲以下青少年觸犯搶劫罪達十六宗，比去年同期高出四倍，而十六至二十歲犯案數目有九宗，卻較去年同期少一宗。

東區警民關係主任李康民表示，青少年犯案數字增加，大部分涉案者連群結黨行劫，而且東區新店鋪數目亦有上升，更可能推高犯案數字，但由於去年及今年東區青少年被捕人數分別只是四百至五百多人，不及全港青少年人口六分之一，故情況尚未算嚴重。

李康民又稱，警方已在東區不少學校舉行巡迴無罪講座，並且希望吸納更多犯過法的青少年，除提高他們無罪意識外，更幫助他們融入社會及熟悉本地文化與法制。



# 三大措施捍衛港元救市 港府無恐狙擊決表信心

【本報訊】本港股市於今年十月飽受狙擊，暴發股歷來最嚴重的股災。恆生指數於一個月內，累計跌幅，達致三千二百點。

港府為了捍衛港元及港股，採取了三大措施：(一)土地基金入市吸納藍籌股；(二)外匯基金入市吸納港元，及宣布向個別港元不足的銀行收取懲罰性高息，及(三)匯豐、渣打及恆生等三大銀行，率先提高最優惠利率。

若以跌幅計算，十月廿四日的跌幅最為嚴重，在日內急瀉一千二百一十一點，下跌百分之十點四，為歷來第四大跌市，市值損失達三千二百七十八億。

港府眼見港股被受狙擊，即已召開緊急會議，決定實行上述一籃子措施，以解決港股的燃眉之急。

【本報訊】本港股市於今年十月飽受狙擊，暴發股歷來最嚴重的股災。恆生指數於一個月內，累計跌幅，達致三千二百點。管理層行政總裁任志剛及副總裁沈聯濤，及財政事務局長許仕仁。財政司司長曾蔭權認為，港股雖然大幅波動，但並未構成股災。同業拆息及息口扯高，只是短暫現象，而加息是因為港元炒賣情況厲害，但香港經濟根基好，高息情況不會長期維持。行政長官董建華亦強調，香港的經濟基礎良好，雖然短期會影響利息波動，但他有信心維持聯繫匯率，而市場亦會自動調節。他又說，香港有許多的主要上市公司都有豐厚的利潤，所以經濟基礎是沒有問題的。

## 股災拖累地產市 息率調高拒按撻訂頻見

【本報訊】隨著股市大跌，加上銀行提高按揭利率，十月尾開始本港樓市出現下調壓力，部份銀行亦有估價不足及拒按情況出現，令部份買家要轉投財務公司提高息。

在捍衛港元導致拆息高企和資金成本上漲的情況下，匯豐銀行於十月二十四日率先調高最優惠利率四分三厘，至九厘半水平，其他大型零售銀行亦陸續跟隨，包括恆生、渣打、東亞和中銀。同時，銀行的按揭利率亦相繼提高至約十厘半水平(即最優惠利率加一厘)，令整體樓市交投減縮，造成下調。

銀行的按揭成數更降低至樓價的五成。大部份銀行均表示，現階段會仔細審閱申請人的財務狀況，因不少客戶亦可能受股市拖累，令財政出現困難。銀行會視乎個別情況，而決定是否給予按揭。除此以外，部分買家更因此向撻訂，個別不願撻訂的買家惟有轉而向財務公司按揭，承受高至十五厘以上的按揭息率。另外，隨著銀行收緊按揭，有不少買家和業主達成協議，將成交日期延至明年一月底至三月初，希望新一年的銀行按揭態度會放寬。

## 江澤民訪美 建中美關係新紀元

【本報訊】標誌中美關係步入歷史性新階段的江澤民訪美，在十月二十日香港時間十一時於華盛頓成功舉行。白宮為中國國家主席江澤民的到訪，設下紅地毯及二十一響禮炮最高規格的歡迎儀式。

歷時一小時四十五分鐘的歷史性中美峰會結束後，雙方發表聯合聲明，決定透過加強合作以應付國際挑戰，促進世界和平與發展，藉此建立兩國建設性戰略夥伴關係。

【本報訊】標誌中美關係步入歷史性新階段的江澤民訪美，在十月二十日香港時間十一時於華盛頓成功舉行。白宮為中國國家主席江澤民的到訪，設下紅地毯及二十一響禮炮最高規格的歡迎儀式。

在亞太地區和平穩定，以及經濟繁榮中有待於中美之間進行合作。關於台灣問題，中方強調，台灣問題是中美關係中最敏感的。美方則重申，美國堅

持一個中國的政，遵守中美三國聯合公報的原則。在核合作方面，雙方達成協議。中國同意不將美國出售的核電站設備轉讓給第三國，特別是可能影響美國安全的伊

## 郵政署換新形象 速遞價格全港最低

【本報訊】香港郵政署為履行對市民的服務承諾，換上了全新的機構形象。除了早前把全港郵筒換新衣外，現在更推出全新的特快專遞標誌，而此專遞的服務是全港最低的。郵政署長霍文表示，「兩燕」以速度及耐力見稱，甚切合香港郵政人員所具備的特點，以及郵政署向市民所承諾的服務宗旨——準時、可靠和專業。此外，郵差的制服亦有轉變，上衣以紫色及綠色

【本報訊】香港郵政署為履行對市民的服務承諾，換上了全新的機構形象。除了早前把全港郵筒換新衣外，現在更推出全新的特快專遞標誌，而此專遞的服務是全港最低的。郵政署長霍文表示，「兩燕」以速度及耐力見稱，甚切合香港郵政人員所具備的特點，以及郵政署向市民所承諾的服務宗旨——準時、可靠和專業。此外，郵差的制服亦有轉變，上衣以紫色及綠色

## 的士從業會提出加價 司機各界持不同意見

【本報訊】的士司機從業員總會向運輸署遞交調整市區的士收費的申請建議，改變目前的收費模式，由現時落旗首三公里十四元五角，增加為落旗首三公里二十元，估計將令乘搭不超過三公里的短途乘客多付車資。對於短途乘客一落旗將要多付五元五角的车資，的士司機從業員總會秘書長鄭玉佳否認這是變相的加價，並認為這樣可以改善司機對短途乘客服務的質素。他表示，現時乘搭三公里以下的乘客，佔總客量的三分之一，所見議的新收費不會影響所有乘客。他更指出目前的士短途乘客收費偏低，在某程度上，的士司機要津貼乘客，或者由長途乘客津貼他們。另外，在上月十七日，市區的士商聯會運輸署遞交申請的時候，有的司機向傳媒提出反對，認為的士行業在經濟不景的時候提出加價，只會令生意額下跌，希望運輸署不會批核加價的申請。交通諮詢委員會成員梁剛銳則指出，團體在加價的幅度上持不同意見並不重要，最重要的是對於應否加價應先有共識，而交諮會亦會以經營成本，對車主，司機和市民的影響，與其他交通工具的車費比較等因素作決定。



# 殯葬儀式隨時代改變 花牌種類多 黃泉酒店興起

人生的盡頭，就是入土為安。無論貧富不論中外，結局都是一樣，為「已登彼岸」的先人安排身後事，中西有其相同的處理方法，亦有不同之處。而現今處理喪事的方法層出不窮，令人眼花繚亂，讓在世的人有更多的選擇。

西方人亦常以白花來悼念死者，但花種並不限於菊花一種，亦會用其他譬如玫瑰、鬱金香等。將數十朵花編織成的花圈放在靈柩上，花圈隨棺柩入土為安，將生者對死者的思念長埋黃土，長伴死者。

中國人常以黃菊及白菊製成花牌來祭祀先人，菊花作為「四君子」之一，代表志潔高潔，是生者對死者尊重的表達方式。



■中式花牌顏色較多，一般價錢約為四百至五百多塊一個。

## 東西花牌各見特色 花種款式層出不窮

香港是一個華洋雜處之地，因此花牌亦有中西之分，它們無論在花種、式樣、價錢等等都有顯著的差別。

首先，中西花牌所以使用的花種以菊花為主，然後再配以一些碎花。至於西式花牌多用康乃馨、紅或白色的玫瑰花。而中西花牌的款式亦有所分別，中式花牌的形狀以圓形、長方形或橢圓形為主，有些甚至是以花籃的式樣體積則較細。至於價錢方面，西式花牌的售價則較中式為高，中式花牌的售價往往只是西式花牌的三分之一而已，造成這麼大的差異主要是由於西式所用的花價錢比較高。

另外，西式花牌沒有那些懸排在中式花牌兩旁的黑布條，但卻以一些絲帶加以襯托，驟眼看來會較中式花牌美觀。

有些外國人亦會購買一些中式花牌以悼念去世的中國朋友，而掛在花牌兩旁的黑布條亦會寫上他們的名字。但由於中英文的寫法有別，所以那些花店檔主往往會以直行來寫中文，至於英文則會橫寫。



### 明愛專業及成人教育中心 —柴灣夜校

秋季夜間兼讀課程招生 (九月一日起接受報名)

#### 電腦課程

- WordPerfect (初階)
- DOS操作初階
- Windows Operations (初階、進階)
- Word for Windows (初階、進階)
- Excel for Windows (初階、進階)
- Accounting System-Dac Easy
- 倚天系統及倉頡輸入法
- 基本電腦應用軟件證書課程
- 視窗應用軟件證書課程
- 基本中文視窗文書處理證書課程

#### 實用及社會科課程

- 人際關係
- 心理學課程—做個開心快活人
- 汽車修理 (初、中)
- 上班服裝及宴會西裙
- 家居便裝及消閒服裝

#### 商業及管理課程

- 簿記 (初、中、高)
- 成本會計 (中)
- 打字 (初、中)
- 速記原理
- 速記 (50-80WPM)
- 秘書及辦公室實務 (初、中)

查詢及報名：香港柴灣新街330號或致電 2558-4131 (E.D. 28725)

- 商業傳理英語 (初、中)
- 實用中文 (一)
- 基本秘書證書課程
- 中級秘書證書課程
- 基本商科證書課程
- 中級商科證書課程

#### 語言課程

- 小一至小六初級英語
- 中一至中五通用英語
- 基本英文文法 (一、二)
- 英語會話 (一、二)
- 商業英語傳意技巧
- 小一至小二基本中文
- 普通話 (初、中、高)
- 日本語 (一至五級)

#### 政府資助課程

- 室內設計入門
- 時裝設計入門
- 外匯及證券投資入門
- 出入口貿易入門
- 人力資源管理入門
- 植根香港學「廣」話
- 美好香港新開始

求學爭取進步 知識豐富人生

記者：戴國輝 方心妍 許俊嫻 楊嘉寶  
李昭勤 林成秀 翟偉強 劉智恆

## 不讓本港市場專美 內地花牌製造商投入競爭

### 內地花牌製造商投入競爭

要為剛去世的親屬或朋友作一點心意，隆重的可以為他報置一個莊嚴的靈堂，簡單的話，莫過於送上一個花牌，但對於製造花牌這個行業的認識又有多少呢？原來製造花牌這行業並不需要懂得製造花架，而只是需要負責插花這步驟便可以，因為現在的花架主要是由內地製造的。

他們又表示，從事這行業最要注意的是花牌的種類和花朵的新鮮情況。由於花牌是對死者做的最後心意，很多顧客都希望做到恰當，好能在最後一刻為死者作出最後致意。

另外，花的顏色選擇也要注意，一般年紀較大的人去世，他的花牌會選擇一些較鮮豔的顏色。廖先生表示，為了使店舖每日都有不同種類的鮮花迎合顧客需要，他每天均要到花墟選擇不同的鮮花。

根據香港

區一間專門製造花牌店舖的負責人廖老闊表示，在香港大部份的花牌店都不是自己製造花架，而是由大陸訂造，大陸的製造商會製造不同大小形狀的花架送到香港各花牌店，所以他們不需要為製造花架而操心。

廖先生又表示，在做訂單時，必須注意對方與死者的關係，因為不同的關係要以不同的花種配合。例如：只是普通朋友關係則會選擇菊花為主，形狀也較普通，但若與死者有密切關係，可以選擇玫瑰、康乃馨等。

可是這份工作的時間卻很長，一般是十二小時，如果訂單多的話，更需要超時工作。從事製造花牌的行業，並不為一般人所接受，所以多是家族生意，所以這個行業也可能會面對一些微危機呢！



■西式花牌顏色較樸素，以白色為主。

## 中外人士對花牌行業存分歧 接受與否雙方各有爭持

花牌這個行業雖然源遠流長，但實際上接受這個行業的人並不多。

就本報記者所訪問過的人士表示，他們大多數明白這個行業有其存在價值，但當問到他們會否考慮從事這一行業時，他們仍表現得有點抗拒。

張先生今年二十八歲，是一位銀行職員。他說：「這行的忌諱太多，而且還要進出殯儀館這類地方，或許我是一個迷信的人吧！我想要接觸這等事情最好還是可免則免了。」

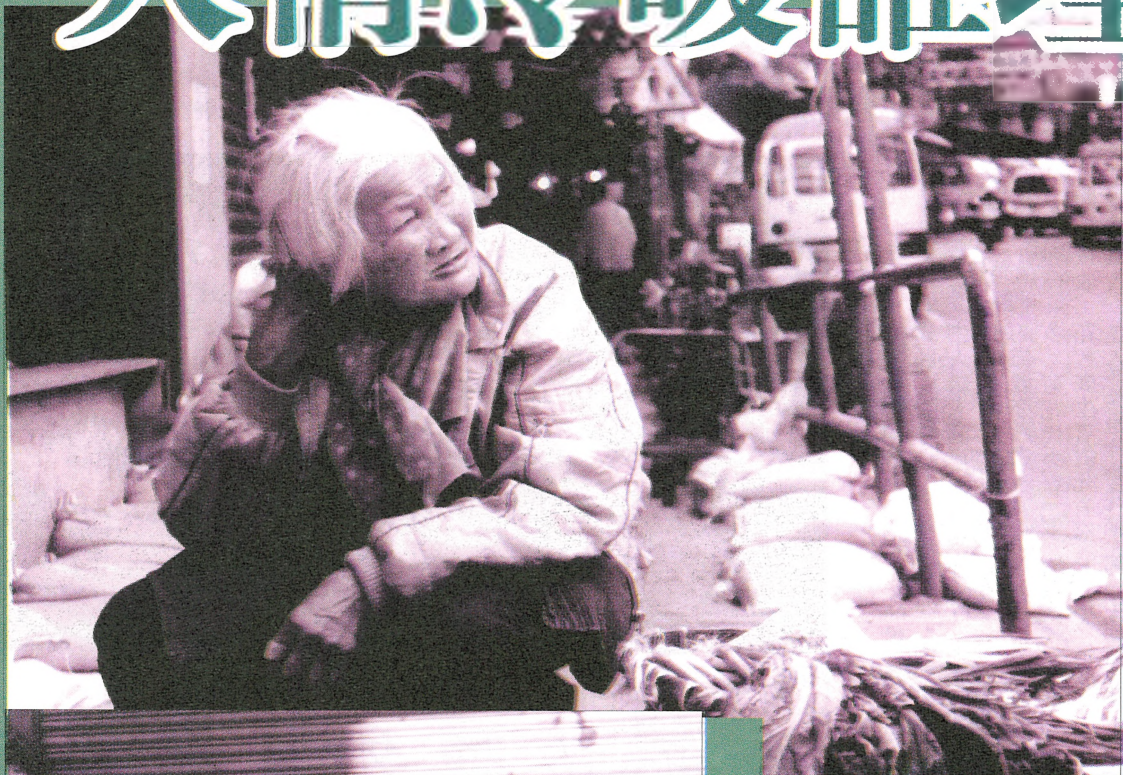
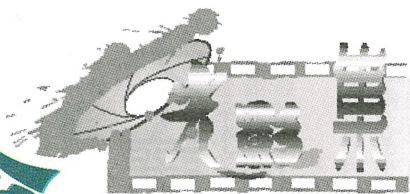
陳小姐衣著新潮，只有十八歲，但當地知道受訪的題目是花牌時，亦不

禁眉頭一皺。「其實我覺得自己思想算是開放的，不過我還覺得這行業較為陰森。我知道現時是有兩種花牌供選擇的。我覺得中式花牌較傳統，給人陰森的感覺；西式則較容易接受，感覺較舒服。」陳小姐說。

問及陳小姐會否從事這個行業，她表示尊重從事這行業的人，因為畢竟他們為數不多，而她自己雖然喜歡花，但她只會選擇到花店工作。除了香港人外，部份外籍人士也了解花牌的作用，但他們表示對這些花牌沒有太大的感覺。



# 蒼桑歲月路茫茫 人情冷暖誰理會



■老婆婆每日賣菜，所賺的微薄金錢又能否應付日益通脹的生活。

充滿朝氣和魄力的你，每天在人群中來去匆匆、營營役役，可能是趕上班或忙於應酬。但你又有否發覺，在另一角落裏，有一群數十年來從不間斷地工作的老人家，昔日像你一樣年青力壯，是社會的棟樑，他們將一生精力最充沛的時光都貢獻給社會；今日他們年時已高，或許已被

遺忘，但每天依舊走到街上辛勤地幹活，這種精神值得我們尊重和敬佩的同時，你有否想到他們是多麼需要你的關心和照顧！  
孔子有云：「老吾老以及人之老。」你又如何忍心棄這班老人家孤零零地渡過餘年呢？身為中國人，應發揚敬老的美德，好好珍惜你身邊的「活寶貝」吧！



■呆坐在垃圾堆旁，面露悽惶的他是否正為三餐著落而擔憂呢？



■式微行業補鞋在香港街頭已難得一見。



■生意冷清，坐在街邊的老伯伯無可奈何地看著報紙。



# 秋高氣爽遊塔門 齊來享受釣魚樂

秋高氣爽，又是一個郊遊的好季節，今期將會介紹位於西貢大鵬灣的一個小島——塔門。

塔門是一細小漁村，島上居民主要以捕魚業為主，除了出海捕魚外，亦有經營養魚排及海鮮食肆。

島上開設了大大小小的海鮮酒家，每逢假日，均有不是遊客組團前來飽餐一番！

若不想「大魚大肉」，大可沿路多行五分鐘，便會看到不少食店，當中以售賣新鮮帶



子粥最為馳名。一碗清甜而不膩的帶子粥，也不過是十多元而已。

品嚐完地道美食後，只要沿著小路一直向前行，便到達天后古廟，天后廟隔鄰有一關閉的塔門水陸鄉公所，遊客亦可在拍照留念。

天后廟旁有一條小徑，沿此徑可步行上山，到達山頂便可在此飽覽無敵海景，環境清幽。此外，由於這處十分大風，只要有一風箏在手，便可將其懸於藍白雲中。

除此之外，不妨往山腰欣賞崖邊驚濤駭浪之景，亦可欣賞長期被海浪侵蝕而「變形」的巨石，這些巨石也是塔門景點之一。

塔門由於是四面環海的小島，且是盛產海鮮之地，只要帶備釣具，便可一嚐釣魚之樂。

前往塔門一點也不麻煩，只要於西貢碼頭乘九十四號巴士往黃石碼頭，再轉乘碼頭的街渡便可。九十四號巴士逢星期一至星期六，早上六時至晚上九時，每隔一個鐘於西貢碼頭開出，費用三元九角，空調五元五角。

假日時間則為早上七時至晚上九時，此外亦加設96R往返彩虹至黃石碼頭，費用七元九角，空調十一元三角。

黃石碼頭街渡逢星期一至六頭班船在早上八時三十分開出，尾班則為五時，假日為五時半。

此外，亦可在大學火車站乘吐露港迴航小輪。

查詢電話：二七七一一六三〇

## 九八郵票訂講新方法 確保市民買得心頭好

一張面積細小，平平無奇的郵票，竟為香港郵政署帶來約十億元的盈利。郵政署有見及此，便積極為來年的郵票發行作出部署。

九七年快將過去，香港郵政署為確保大眾市民能擁有香港來年發行的每類特別郵品，已開始徵收九八年的常設訂戶。

新的一年，新的訂購辦法更為方便，除了保持原有不設訂購上限，或選擇在某類郵品全力入貨外，更增設特別派遞服務，只要額外付出服務費，便可安坐家中待收郵品。此外，若全年訂購總額高於港幣一千二百元，更可選擇分期付款方式繳費，且可隨

時加入成為常設訂戶。

訂購郵品主要分為八大類：包括郵票、連體小版票、小全張、小型張、小本票、圖片卡、套摺及蓋有八種圖案郵票的首日封，以滿足集郵人士對郵品的喜好。

德機場關閉。

在各款郵品中，以虎年及香港新機場最具吸引力。如以往一樣，生肖郵票會同時發行小全張和小本票。

但是明年虎年郵票則更為特別，因為它是香港第二輪生肖郵品中的最後一款，也是「中國香港」的第一款，取代了九七年前的

在九八年，香港郵政署暫定發行六套新郵票，包括虎年、香港新機場、天星小輪百年紀念、香港童軍、香港設計和香港風箏。每套郵局都會發行套摺和首日封，部份小版票，將會以六枚連體共四套的形式印在同一版上，極有特色。

## 旺角新浦點 潮流交匯處 Chicの堡隆重登場

「信和」、「家樂」、「先達」、「兆萬」、「銀城」等年青人早已熟識不過的潮流購物重點，早已令繁榮的旺角變得璀璨繽紛，但最新鮮熱辣加入戰團的商場「Chicの堡」，你有又否去過？

這個位於鼓油街與彌敦道交界的商場（從前是星光傳訊的總部），可以說是旺角中的超旺點，商場樓高三層，是一個細細多層式的設計。

據了解，現時旺角區租金最昂貴的商場是「先達」，但新商場「Chicの堡」的舖租只是「先達」的一半至七成，難怪惹來很多不甘捱貴租的小老闆在此開業，使「Chicの堡」的商舖出租率達百分之十。

商場內全都以售賣年青物品為主，整體格局與「先達廣場」頗為接近。其中當然不乏售賣日本化妝品、精品、玩具、AV器材、VCD及時裝，這全都是年青人喜愛的產品。

其實除了「Chicの堡」的加入外，旺角亦有不少新商場在蘊釀中，其中位於山東街的「中國國貨」，將會改建成一座全新的電腦商場，名為「星際城市」。

這個新商場全以售賣電腦科技為主，亦把年青人的玩意盡攬其中，再加上超旺的地利因素，各電腦發燒友又一好選擇了。

至於九八年旺角的另一矚目新商場，則非全新的「潮流特區」(Trendy Zone)莫屬了。

位於彌敦道與登打士街的「潮流特區」，只距離「信和」一個舖位。在這個人流絡繹不絕的地帶，商販都希望能在此年青市場中分一杯羹。

這些以年青人作招徠的商場是一種新趨勢，但到了九八年，小小的旺角能否容納這麼多同一類型的商舖，實在是一個疑問。這趨勢的發展會是飽和還是繼續興旺，我們則要拭目以待。

提起西貢，大家都立刻聯想到美味的海鮮、出海的墨魚、充滿歐陸風情的咖啡座及酒吧，當然亦不可不提，以傳統方法烹製而遠近馳名的「滿記糖水舖」。

「滿記」位於西貢普通道十號C地，雖然店舖面積只有二百多呎，裝修簡潔，但絲毫沒損食品品質，客似雲來。每當假期前夕及公眾假期，有些顧客為了一嚐滿記糖水，更甘願加座坐於店前享受所選的心頭好。

其實滿記糖水特別受顧客垂青，主要些傳統秘製的糖水能保存下來，所以便經營起此間糖水舖。若大家到滿記品嚐糖水時，除要慢慢品嚐其味道外，更應珍惜「滿記」的誠意和苦心。

## 滿記古法磨製糖水譽西貢

與其傳統製法有莫大的關係，原來店內售賣的芝麻糊、花生糊等糖水都是由老關自己用傳統磨製的方法烹製出來。

由於製造糖水的材料需時，故滿記很晚才營業，營業時間為每天下午三時至凌晨二時，大家若想一想傳統秘製的芝麻糊和花生糊，就須留意其營業時間，免白走一趟。

除了營業時間比一般甜品屋較晚營業外，滿記的經營目的同樣與別不同，老闆有感受品嚐傳統製法的糖水並非易事，另外他亦希望這些傳統製法的糖水能保存下來，所以便經營起此間糖水舖。若大家到滿記品嚐糖水時，除要慢慢品嚐其味道外，更應珍惜「滿記」的誠意和苦心。



做大開蟹不食大開蟹？

每年秋天，大開蟹必定傾巢而出，很多食家都會趁這難得的機會品嚐肥美的大開蟹。但今年大開蟹的市道卻大不如前，直至今年十月份，總銷量只及去年的五成。

在利園山道賣大開蟹的店主透露，十月份正值大開蟹當道的日子，但股市卻是反覆不定，更連續下跌至一萬大關下，很多股民都變了大開蟹，所以當聽到「大開蟹」三個字都會敬而遠之。

「比較去年同期九月和十月份，今年的銷量下降了四成。」一名東主大吐苦水。「現時大開蟹的售價平均已下降二成，希望能藉此吸引市民，但成效似乎不大。」

若你愛吃大開蟹，而亦非開「大開蟹」色變一族，你可以到一些大開蟹熱賣點選購，好像名氣最盛的是上環的永樂街，另外銅鑼灣利園山道及尖沙咀的加連威老道，亦是「大開蟹」的熱賣點。

另外，鮮為人知的美孚吉利徑亦是一個好選擇。雖然名氣不及前三者，但因租金較平，所以大開蟹的售價也稍平。

如果有一大班朋友都受吃大開蟹，你可以用批發價買整籠的大開蟹回家品嚐，除了價錢更平宜外，還可以有專人送貨呢，各位食家不妨試試。

## 大開蟹市道不景 東主割價益食家



# 我看香港大學生

■上海社會科學院研究員魏永征

到香港樹仁學院新聞系來講學，還是第一回。我好高興，我看到我的學生是那麼朝氣蓬勃，富有青春活力。某報剛剛因為一件肖像照片打完了官司，學生馬上抓住其中有爭議的問題，在傳播節上開了一個研討會，對大法官的觀點進行商榷。我看這張今日東區，覺得它的内容涉及社會上的各種題，有新聞，有言論，材料新鮮，見解不俗，而且圖文並茂，後來了解到，這張報紙完全是學生獨立辦的，從總編輯到編輯，記者，都是學生。內地學生辦報也不少，但一張面向社會大眾的報紙完全交給學生來辦，好像還沒見過。我還發現，我的學生幾乎都在本港新聞機構或相關單位兼職，有的學生的大名多次在報上出現，還有一些學生的英姿倩影時而在螢幕上亮相，我簡直有點自滿了，盡管他們的成長並沒有我的一點功勞。

我的學生並沒有關在學校裡面，他們已經走上了社會。

從專業訓練角度說，這完全合理而且必要。新聞傳播學是一門實踐性極強的科學，如果僅僅從書本上背誦一些概念定義，那是絕對不能說已經掌握了這門科學。我是上海新聞記者月刊的主編，我的刊物上最受歡迎的是那些敘述自己採訪寫作編輯的親身經歷的作品，這樣的文章，既吸

引人看，又可以給從業員以活生生的啟示，至於一味在概念中間兜圈子的文章，我們一般是謝絕的。只知道新聞的定義是甚麼，傳播的模式有幾種，就能寫好一篇報道，辦好一個版面一個節目嗎？新聞傳播的第一要義是動手去做。我這樣說，並不是否定理論的作用，而是說，理論只有通過動手去做才能領會它的真諦。

從育人的角度說，這也是十分重要的。內地實行只生一個，家長對子女往往流於溺愛，甚麼事都給他們安排得妥妥貼貼，讓他們一心只讀聖賢書，這其實對孩子的成長不利。香港大學生到社會上兼職，據說是為了“搵錢”。我想，“搵錢”有甚麼不好？“搵錢”的前提是奉獻，有奉獻才有報酬。“搵錢”也是一種本事，一種閱歷，一種鍛鍊，在書本上學不到的，所謂“世事通明皆學問，人情練達即文章”。經濟上較早自立或半自立，還有助於克服依賴心理，養成堅毅果敢的優良品格。只是兼職要處理好同學業關係，還要注意身體健康，不要累壞了。

我要把香港大學生的好的表現告訴內地的青年們，希望加強交流，增進了解，互相從對方吸取好的東西。



何良懋

# 在多倫多罷課

在約翰·費沙出任周中中文班教師，上完第一堂，十月底遇上安大略教師工會為了抗議省政府大削教育經費的法案，而實行中小學校一起罷課的歷史場面。剛入職，還沒教過第一課，就得追隨教師大隊站在罷工糾察線前面，暫時撤離教室，也不知何日復課。好了，不必上課，政府也就不支薪。

這次在加拿大多倫多的密西沙加市擔任教職，時值深秋，天氣轉涼多時，印象非常深。第一天上班，為了要趕及公共汽車班次而起個大清早。七時許，太陽還躲在被窩裏，離開暖的家推開大門，迎接我的，是小地毯上一層薄薄、本本地把前腳縮回。畢竟平生第一次體驗雪落在身上，蠻有趣的，興奮、新奇。出門了，獨個兒走在寂寥的大街上，口裏不住呼出白氣，眼鏡裏外都飄著疲倦的雪片；看遠一點，好一個霜滿天的秋氣肅殺情景。我這時已是全副「盔甲」裝備，又頸巾又絨帽的，生怕途中冷得生病不能上課哩。

安大略省全省教師罷課，政府說這是非法罷工。為人師表一向向公眾解釋這是政治抗議行動，在教育當局不讓步下顯示集體罷課力量，反對建制圖借開支為義，透過不民主手法剝奪公眾和教育人員參與制訂教育政策的機會。政府美其名曰爭取優質教育，以絕對化的成本效益道理去衡量教育效益，忘記教育大義根本是國家長遠投資，而非只爭短期表現的商人算盤裏的一堆數字。

終於看見自己的學生。站在講台上，三十多個十二班（相等於香港中六程度）的同學，小騷動過後平靜下來，送上充滿期待的眼神。我集中精神開始第一課，也是半年來重執教鞭的重要一課。此刻在楓葉國教中文，感覺挺新鮮又奇異。這時教室洋溢一陣陣熱烈的討論氣氛，足以驅掉室外寒風的凜冽。

第一課要結束時，我們卻不得不暫時中斷課業。要待工會發動全省抗爭事件了斷後，我們衝破凍封的成人遊戲規則，才可細味教學相長的開心日子。

九七年十月於多倫多

香港——全世界最貴租金、美食及購物天堂、最廉潔的城市選舉，香港皆是榜上有名的地方。在邁進廿一世紀的香港，最能代表她的不再是這些名稱，而是——「青嶼幹線」。

這條以一百三十多億元興建的「青嶼幹線」連接青衣島及大嶼山，青嶼幹線的興建是要連接赤鱲角機場至市區的交通網，亦有助舒緩香港交通擠塞的問題。

最為矚目的是青馬大橋及其建築特色。青馬大橋連接青衣及馬灣，以吊橋方式築成，擁有上下兩層行車線，分別是鐵路和行車公路，這是世界金門大橋比較，簡直有過之而無不及。此外，當有颱風侵襲香港時，亦會有後備行車隧道，

# 香港標誌 青馬大橋

可見建築工程之周詳。

穿梭機在太空拍攝香港地形時，亦可清晰看見青馬大橋的形狀，足以看出青馬大橋確實對香港有一定的代表性，甚至可媲美中國的萬里長城。

隨著香港在世界金融經濟的地位日見重要，以及新機場的落成，青嶼幹線的啟用更令香港的重要性有所提高，有助香港經濟更能扮演一個舉足輕重的角色，皆是拜「玫瑰園計劃」所致。

「青馬大橋」實在是標誌香港二十一世紀的代表。

黃家豪



黃包車歷史悠久，它的功能及地位也隨時代而變遷。相信年老的人對它會有很深的體會，不知年輕一輩又怎樣看它？

星期天的中午，我經過中環天星碼頭，看見附近有數輛黃包車正在等候客人。其中一名車夫李氏表示，他們的職責主要是接載遊客在中區遊覽，欣賞沿途的景色。

車夫這行業隨著黃包車漸被淘汰，已將近式微。而車夫的收入不多，不能吸納新車夫，加上很多年老的車夫已退休。黃包車後繼無人，踏入二十一世紀，可能會消失得無影無蹤。

李氏當車夫已四十多年，可說把他視為終身職業。他說，為了保存香港的傳統特色，會繼續堅持這份工作。

黃包車在早期的香港社會有兩種功能，其一是給市民代步的交通工具，猶如現在的計程車；其二是貴族的象徵，他們每戶也擁有一部黃包車，當然外表較前者高貴華麗，猶如現今的豪華房車。

隨著時代的演進，科技日新月異，黃包車已漸被社會淘汰，其地位當然已大不如前。

那天，訪問了一些青年人，他們對黃包車並沒有太大的感覺，只認為它是一種歷史遺物。相反，一些年老的人卻站在不遠處，呆呆地望著它，不其然露出淡淡的微笑。或許，它使他們腦海中泛起一連串的回憶，令他們站在此處回味一番。真希望其他車夫也能像李氏般永不言倦，為保存香港的傳統特色而繼續工作，也讓黃包車與我們一起，共同見證香港的變遷。

# 煩囂鬧市的休憩處

虎豹別墅——好一個威武的名字。

偶爾翻開一本旅遊指南，發現在眾多的本地旅遊點中，有一處於銅鑼灣大坑道的景點叫「虎豹別墅」。對於樹仁的學生而言，它就是一個近在咫尺的地方。但是究竟有誰曾經去認識它、探訪它及了解它的「生平事蹟」呢？今次就讓我們揭開它的神秘面紗吧！

虎豹別墅俗稱萬金油花園，是以故慈善家胡文虎與其弟胡文豹於一九三五年合資建成的私人別墅。現在仍然是私人物業，但歡迎遊客參觀。它的外形充滿濃厚東方色彩，從正門進入，首先映入眼簾的是大小不一、疑幻疑真的人造山丘，並由洞穴、小徑、山梯等高低低貫穿而成，遊客有如置身迷宮般。

花園的另一特色就是園內滿佈造型精美的彩塑，有蟠龍飛鷹、斑虎野牛及一些中國傳統民間故事內的主角塑像，亦一一呈現眼前。此外，還有大量佛教、道家和輪迴之說的壁上浮雕，內容大多以警揚世人，多行善事為主。

至於虎豹別墅的「醒目標誌」，則首推園內莊嚴富麗的白塔。塔身高度為一百四十五呎，共分七層，是香港僅有的白塔，亦是中外遊客必到的旅遊勝地。別墅迄今已有六十二年歷史，經歷了香港社會的轉變，亦見證著香港回歸中國的歷史性時刻。

吳海英

# 媽媽是我的一切

羅愛蘭

孩童時代的無憂無慮，均是你我難以忘懷的回憶。遇上不如意的事，只管哭著，鬧著，隨後總有父母替我排憂解難。

小朋友撒嬌彷彿成了想當然的事，但今年只有六歲的賦仔卻已經失去這權利……

父母此離，賦仔笑容不再。每天早上七時總見他背著沉甸甸的書包，手拿一片白麵飽，身上帶著三十多塊零錢，獨自在葵涌石梨村路旁的巴士站等著乘巴士上學。

「爸爸走後，我跟媽媽生活，媽媽很忙，一日三餐我都會自己解決。」賦仔自豪地說。

原來那三十多元就是他整天的生活費。

每天剩下的零錢，我會放進朱古力盒中，當我儲到很多錢後，我會與媽媽一起到外地旅行。

賦仔小小腦袋內，原來有此宏願。





# 懲違例經營者 教署交警處理

## 警方突查補習社 揭無牌經營

【本報記者溫寶生報導】補習社偷步，無牌開課這一直存在的問題，近期再度風起雲湧，引起補習界的關注。

為何近年補習風氣盛行？專為學生補習的機構又為何成行市？這委實與家長望子成龍的心理、學生面對接踵而來的考試壓力大有關係。不少補習社為求「生意興隆」，便以「貼士」、「合格率」、「包考月」、「偶像教師」為旗幟，宣傳手法各式各樣，但你可曾想過其教學質素是否有保證呢？

幾個月前被警方高調搜查的 A1 補習社灣仔分校因涉嫌未向教署註冊，違反教育條例，被警方搜查；而其轄下四間分社亦已停止授課。A1 補習社負責人史偉全亦被警方帶返警署協助調查，除灣仔分校外，A1 補習社位於佐敦、旺角和沙田的分校亦因未完成註冊手續而停課，估計近六百名學生因而受到影響。

據教育署高級教育主任余羅少文表示：「任何教育活動必須在已向教育註冊的地點進行」。據教育署資料顯示，九六至九七學年截至七月底，該署共接獲一百六十宗涉及未註冊學校或補習社的投訴。教育署發言人表示，為懲訓違例學校，教署將作新安排，不再作出任何警告或「通融」，即時便將個案交警方處理。

「為學生補習英文的補習教師，英文能力不強，卻成為學生的偶像！」學友社總幹伍德基稱。

補習社之出現，本意是好的，但學生若示重視補習教師的學歷、經驗等因素的話，只怕會得不償失。此外，人們在報讀補習社時，亦需注意補習社的經營手法，如該補習社以「貼士」招徠學生時，教育署、家長和學生都應注意。

伍德基又表示，學生單憑廣告宣傳、同學介紹，根本未有顧及補習社有否註冊教師、素質如何，便「一窩蜂」去報讀補習課程；另外，子女的補習費又多由家長支付，只要子女肯往補習，父母便已心滿意足，很多時是沒有與子女一同選擇適當的補習社的。

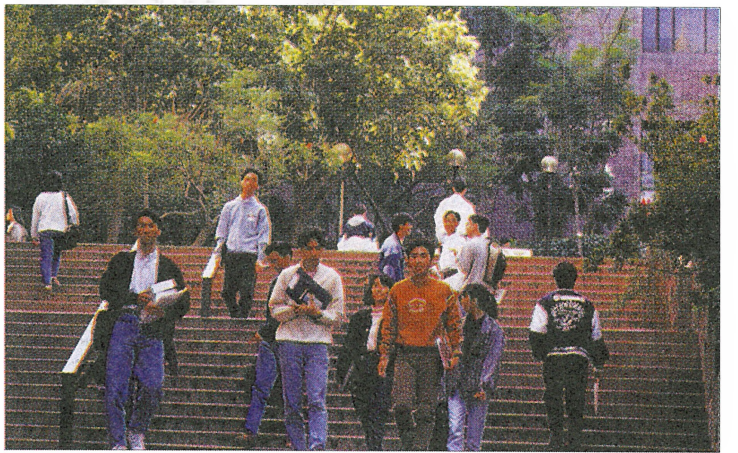
工聯會業餘進修中心一導師亦表示，十多年前開辦補習社的性質與現在大不相同。如今往補習社補習的只是「羊群心理」——只要班裡有同學補習的話，其餘的同學便大夥兒同往報讀，這證明這類來報讀的顧客是完全沒有意識的。

# 學者支持普通話成為會考科目 擴大學習環境師資培訓助推行

一本報記者王順、莊曉虹報導——普通話在二零零零年將會成為中學會考的考試科目，樹仁學院新聞系講師吳雪雪認為，用三年時間讓中學生學習普通話，在時間上已經足夠，在推行上亦不顯得太倉卒，但港府在實行時，應創造一個普通話學習環境，才能事半功倍。

九五年施政報告列明，中小學在九八年實施新普通話課程，至二零零零年，普通話會列為會考的一個獨立科目，特區政府也計畫在明年開始，把普通話列作中小學的核心科目，因此，學習普通話已勢在必行。

不過，由於中文科教師缺乏普通話訓練，加上需要時間編制適當環境，學生才可加強普通話的能力。



香港大專生學好普通話已是大勢所趨。

至於在三年時間內學習普通話，吳雪雪認為這對二零零零年的會考生而言，相信時間是足夠的，因為在這時，普通話已成為中學的專門科目，有專業教師授課，故在推行上不會顯得太過急促。

推行普通話計畫迄今只有一年，教育署為了配合普通話推行課程計畫，於十月十三日委託香港大學及浸會大學在九七至九八年舉辦為期一百三十小時的課程。但若大學生完全不懂或只懂片面的普通話，那麼只靠百多小時的課程又是

否足夠呢？

吳雪雪表示，只靠在校內短時間學習，的確是不足夠，但學生應主動接觸，多聽、多說，從中學習，才能增強普通話能力。

教育署希望在可行情況下，盡早規定所有普通話教師必須符合普通話基本水平，雖然如此，本港教師在缺乏學習普通話的大環境下，師資仍受質疑。同樣，學校亦未必有足夠師資作普通話課堂。

對此，吳雪雪認為，港府除了舉辦普通話課程之餘，還要在電視台、電台推行多些普通話節目，令普通話更加普及，在多接觸的環境，學生才可加強普通話的能力。

# 教協提出『三個五年』電腦計畫 加強電腦科學以致用

【本報記者周文慧報導】教協批評現時各中、小學所設的電腦科目欠缺實用性，加上電腦室的設備不足，學生難以學以致用。該會建議港府應加強師資培訓、增加電腦設施來迎合資訊科技的年代。並希望在二零零二年，全港的中學可以實行「十人一電腦」及各小學實行「二十人一電腦」的目標。

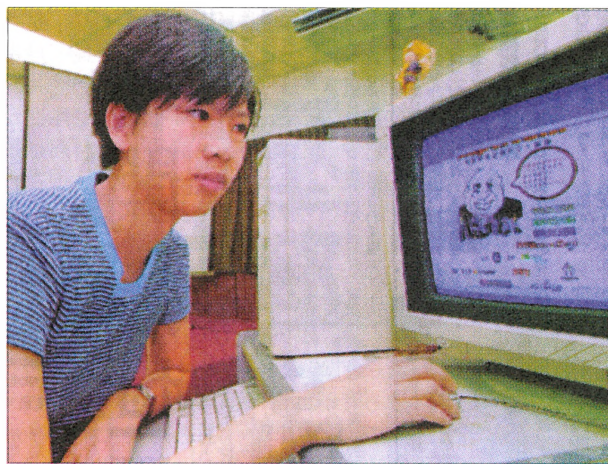
教育專業人員協會指出，香港自八二年開始在三十間中學的中四及中五試行電腦教育；在八七年電腦科教育延至中一至中三，令電腦科成為一門必修科目。到了九二年，電腦科課程更伸延至中六至中七。而在九四年港府雖然耗資七千四百萬港元，把全港當作教育用途的桌面電腦增加近一倍。

但學生與電腦比例、師資培訓、電腦設備還未完善。所以教協建議十五年推動資訊科技教育目標，藉以提高本港學校的電腦教育質素。

教育專業人員協會認為，港府推行電腦教學時，應有深遠的計畫，除了把電腦作為教學工具外，更要將學校變成普及使用電腦的地方，否則若干年後，香港會淪為一個科技落伍的地區，難以與世界競爭。

在全國，電腦運用已十分普及。如日本在九四年宣布在二零零零年，在全國的所有家庭、工商業和學校推行電腦聯網計畫；新加坡已在一百間的小學內，各裝置一百部電腦，而老師更有政府發放的津貼金來加裝電腦設備，希望能達到「兩名學生一機」的目標。

教育專業人員協會認為，港府推行電腦教學時，應有深遠的計畫，除了把電腦作為教學工具外，更要將學校變成普及使用電腦的地方，否則若干年後，香港會淪為一個科技落伍的地區，難以與世界競爭。



教協希望在二零零二年，全港的中學可以實行「十人一電腦」。

# 港府明年將額外撥款近十三億元 為專上學生提供免入息審查貸款

【記者何寶華報導】政府自下學年起，將為本地大專學生提供一項新的免入息審查貸款計畫，利息為七厘五，以補助現行經入息審查的本地專上學生資助計畫，估計計時將有五萬名學生受惠。

新計畫將需撥款十二億七千四百萬元，加上每年約十八多億元的資助計畫，預計政府明年將撥款約三十億元資助專上學生。

教育統籌局副局長張建宗表示，新貸款計畫將以「不賺不蝕」及「收回成本」兩項作為基礎運作，故利率將會等同按揭風險調整後的公務員購屋貸款計畫的浮動利率七厘五。

此外，為了簡化申請手續，提高透明度及令審批更公平，政府將會改變現行本地專上學生資助計畫的評審資格，由現時計劃家庭可動用收入，改為計劃家庭收入及無可避免的醫療開支。





# 炒賣物品供過於求 搶手貨頓乏人問津



賣市場之一。  
舊玩具如小露寶、超合金亦是炒

最近股市大跌，弄得滿城風雨，牽連甚廣，令到炒賣市場上的炒家叫苦連天。

近期股市下跌，令很多人血本無歸，炒家們在股票上都蝕了錢，再無多餘資金投資在樓市上。

美聯物業經紀譚先生表示，一般炒家炒樓都是以錢著眼，人炒我炒的心態。當樓市好、價錢升時，就會去入市；但當樓價下降，他們就暫停入市，因對市場缺乏信心，雖然有些人會趁低吸納，但一般很少人這樣做。

他又指，炒樓對炒家和地產商都是好事，因有利潤可賺，但對一般用家來說，當然不贊成炒樓。

當港人認為某物品的價錢有潛力升時，便一窩蜂地去投資，形成炒風，但當某物品價值下跌時，則無人問津，就如炒郵票的情況一樣。這就是港人的炒賣心態。

一位售賣郵票的東主指出，現在的郵票價值大降，尤其是回歸時期和充滿殖民地色彩的一女皇頭一郵票，跌幅約百分之二十至三十，原因是郵政署大量印製，變成供過於求。

她又表示，大陸是掀起郵票炒風的源頭，大陸市場的炒家大批「掃貨」，再以此高價出售，將郵票價格抬高，牽連到本港郵票市場。

現在，由於郵政署供應充足，有些郵票以往只推出數十萬張，但現在竟推出達數百萬，甚至千萬張，令郵票的珍貴程度減低，價值亦自然下降。

店主嘆息地說：「雖然已減價，甚至低於面值出售，但生意仍然淡薄。」

不單郵票市場下降，前陣子流行了一段時間的炒波鞋風氣，亦因供過於求而息微，甚而過氣。

灣仔一波鞋店主稱，現在已無人去炒波鞋，就連前一批炒至近萬元一對 Jordan 波鞋，都無人再有興趣去炒賣，原因是波鞋款式和數量多，價錢便下降，鞋舖甚至減價出售。

另一方面，市面上有些舊玩具，如超合金和小露寶等，標價亦相當高，數千元至數萬元不等，似乎又是另一炒賣市場。但一位玩具收藏家透露，外間人士會認為他們是炒賣，但行內人的出發點是收藏。

他說：「當買了一件玩具放在家中收藏，毫無利息收入，在一段日子後，它的價值提升，自己當然會感到開心和滿足，若有人欣賞和願出高價去購買時，我都樂意賣出，但其他人會形容為這是炒賣。」

其實，港人的炒賣物品真是五花八門，甚麼也可以炒賣，硬幣、車票、電話卡、皇家紀念品，甚至年輕人喜歡的閃咭等。

## 港人炒風趨向多元化 年輕人商品成炒賣工具

前陣子的股市下瀉弄得股壇風聲鶴唳，方發現香港成年人炒股風氣甚為旺盛。投資股票、樓宇需要較多資金，看來屬成年人玩意。

但沒有人察覺到除炒股炒樓外，年輕人的商品炒賣風，亦刮得呼呼作響，不過他們炒的是電話咭、精品、手錶、波鞋、郵票……

多少年來，西方文化對香港年輕人來說，都甚為受落，而近年美國職業籃球賽(NBA)，亦風靡了香港的年輕一輩，其副產品及商品，甚得年輕人的歡心。

普通一對籃球鞋，被炒高至八、九倍價錢，實不為奇。但球鞋的主人，若知道其成本價其實不超過兩美元，他們又會是何種反應呢？

還有籃球明星咭，小小的一張印有球員面孔及資料的咭紙，亦會被炒高數十倍價錢，當有紀念版出現時，炒高的價錢更為嚇人！

炒家多數會盤踞在一些年輕人集中的商場，以年輕買家為對象，因為年輕人在這方面消費力高，肯花錢在這些商品上。

為了得到「心頭好」，他們甘願「節衣縮食」，儲錢購買。他們的父母又何曾想到子女的零用錢會成為子女追求這些昂貴商品的「推動力」，亦助長了炒風。

另一例子就是郵票炒賣，尤其是香港剛回歸的那一段時間，市民輪候購買具有殖民地色彩的「皇冠頭」郵票，相信很多人都還記憶猶新。

炒風的形成可能是炒家看準了人們「人有我有」的心態。對於數量較少，有紀念的商品，當看見別人擁有的時候，自己亦想擁有來炫耀一番，因此炒家亦不需要擔心有價無市。

既然有了市場，而商品亦供應有限，炒家便將商品價錢不斷提高，以賺取最多利益為基調，而他們所訂下的價錢，往往都超出來價不知多少倍。因此，買家購買時，一定要審慎。

其實購買富紀念性商品是人之常情，但由於市場上的炒價相距成本價很遠，所以當購買前，可以慢慢看清市場價格作為比較，以較低廉的價錢購買才是精明之選，免得助長了炒風，又感到肉痛。

不過，近年香港經濟放緩，市民的購買力亦受到影響，炒風亦稍為緩和。

回想在數個月前，買賣股票至資金充裕的實至名歸，股市上力派炒家，支離的預測，顯然是，他們也離場三點，就「走勢」作甚麼事，不少所謂「專家」，他們多麼不能預測股市到底何時發瘋了。

現今這個地產股跌跌不休，究竟何時破解？一位股票經紀指出，無論股市或樓市，也將會有「一見底」，有少「一盤」推出，若手頭仍有資金作投資，如今真是入市或是上車的好時機。

但如果對股市或樓市現況信心不足，不如把資金存入銀行，實收高息，或買入黃金之類，作較低風險投資。

## 投資者交足學費俾免於難

經歷過八四、八七及九二年的多次股災，交足「學費」後，掌握得到的。

在「股票狂熱」之中，也有不少所謂「專家」，預測股票「走勢」，作甚麼事，不少所謂「專家」，他們多麼不能預測股市到底何時發瘋了。

現今這個地產股跌跌不休，究竟何時破解？一位股票經紀指出，無論股市或樓市，也將會有「一見底」，有少「一盤」推出，若手頭仍有資金作投資，如今真是入市或是上車的好時機。

但如果對股市或樓市現況信心不足，不如把資金存入銀行，實收高息，或買入黃金之類，作較低風險投資。

## 東南亞金融風暴影響 港人投資抱觀望態度

全民皆「炒」，可以說是港人炒風熾熱的實況。對於近期似緩和的炒風，樹仁學院社會學系講師翁正石認為是受到東南亞金融風暴影響，所以港人的投資心態產生暫時性保守態度。

自九四、九五開始，港人對炒賣物品好像著了魔一樣。翁正石形容此情況反映了港人投機和想賺快錢的心態。他講述了八十年代港人仍然願意作出長線投資；但由九四、九五至今，後過渡期不穩定，由於信心不穩定，港人對長線投資失去信心，因而投資態度也變得短線。

翁氏認為從大眾文化的層面探討，有兩個特色：第一是社會流動性大，機會多；其次是不斷「博殺」賺錢。這些都形成港人以炒賣物品作為平衡心理，舒緩壓力及消遣的用途。

翁氏表示，長遠來說，炒風雖然突顯了香港文化的特性及市民對自身港人身分的認同，但同時由於缺乏高層次的共同理想，減低了本港社會的凝聚力，形成港人的歸屬感低。他認為這正是炒風熾熱所帶來的負面影響。

另外，對於九月份一項調查指出低收入人士投資股票的情況較普遍。翁氏回應，這並不代表炒風只流傳於低收入人士之間，他指出股票投資成本較低，相對炒樓，利潤較少，故此可以說本港的「有錢人」多數炒樓，而普通市民則炒股票、郵票等其他成本較低的物品，可謂「大有炒，細有炒」。

對於近期炒風由高峯期下滑，翁氏並不認同是炒風緩和。他提出，現時港人只是受到東南亞金融風暴的影響，對現時的投資環境存觀望態度，態度較過往保守。他相信只要經濟回復，炒風必定再次恢復。

### 今日東區 編輯委員會

- 督印人：黃夢曦
- 社長：魏美珍
- 總編輯：朱澤清
- 執行總編輯：楊遠帆
- 副總編輯：戴子傑  
樊婉怡
- 公關經理：余麗安
- 發行經理：馮蕊萍
- 攝影主任：關家昌
- 廣告經理：許愛薇
- 編輯：樹仁學院新聞及傳播學系三年級學生
- 記者：樹仁學院新聞及傳播學系二年級學生
- 發行：樹仁學院新聞及傳播學系一年級學生

記者：葉曉玲 顏昭健 陳敏芝 林中義  
李佩儀 易秀瑩 彭欣欣 謝潔虹